

Brusel 24. května 2018
(OR. en)

9014/18

JEUN 60
MIGR 64
SOC 254
EDUC 162

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	8301/18 REV2 JEUN 48 MIGR 51 SOC 213 EDUC 134
Předmět:	Závěry Rady o úloze mladých lidí při řešení demografických výzev v rámci Evropské unie

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o úloze mladých lidí při řešení demografických výzev v rámci Evropské unie, které Rada přijala na svém 3617. zasedání konaném dne 22. května 2018.

**Závěry Rady o úloze mladých lidí při řešení demografických výzev v rámci
Evropské unie¹**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIPOMÍNÁJÍC

1. politické souvislosti této problematiky, které jsou uvedeny v příloze těchto závěrů;
2. skutečnost, že jednou ze čtyř obecných priorit bulharského předsednictví Rady EU je „Budoucnost Evropy a mladí lidé – hospodářský růst a sociální soudržnost“.

BERE NA VĚDOMÍ

3. politické iniciativy v rámci Evropské unie, jako je obnovený rámec evropské spolupráce v oblasti mládeže (strategie EU pro mládež 2010–2018), Erasmus +, záruky pro mladé lidi, Iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí a partnerství s Radou Evropy v oblasti mládeže, jež představují různé přístupy k budování společnosti, v níž je rozvíjen potenciál všech mladých lidí a v níž mladí lidé získávají dovednosti potřebné k tomu, aby uspěli jako občané v demokratické společnosti i ve svém pracovním a soukromém životě, a to bez ohledu na svůj původ;
4. závěry Evropské rady z prosince roku 2017, v nichž hlavy států a předsedové vlád vyzvali členské státy, Radu a Komisi mimo jiné k tomu, aby „zintenzivnily mobilitu a výměny“ v EU;
5. výroční zprávu za rok 2016 o mobilitě pracovních sil uvnitř EU, která byla zveřejněna v květnu 2017.

¹ ES vzneslo ke znění návrhu závěrů Rady výhradu obecného přezkumu.

UZNÁVÁ, ŽE

6. Evropská unie čelí demografickým výzvám, částečně v důsledku rostoucí mobility v rámci jednotlivých zemí a mezi nimi, stárnutí obyvatelstva a v důsledku regionální nestability, ale i v souvislosti s následky finanční a hospodářské krize;
7. demografické výzvy se mohou dotýkat především mladých lidí. V současné době je nezaměstnanost mladých lidí v některých členských státech Evropské unie stále značně vysoká², navzdory úsilí vynakládanému na úrovni EU i na vnitrostátní úrovni za účelem řešení tohoto problému, jako je zřízení systému záruk pro mladé lidi. Mladí lidé se mohou rozhodnout opustit svůj rodný region za účelem studia či práce v zahraničí z různých důvodů; může se například jednat o důsledky hospodářské krize, nedostatek pracovních příležitostí pro mladé lidi nebo o osobní rozhodnutí, vedené snahou o lepší osobní či profesní rozvoj.
8. volná mobilita mladých lidí je v Unii základní zásadou a klíčovým nástrojem při prosazování vzájemného porozumění a partnerství, protože díky ní získávají mladí lidé důležité znalosti a dovednosti, které by jim mohly pomoci hlouběji chápat různé životní postoje a různé situace, s nimiž se mohou setkat. Navíc přispívá i k pochopení evropské identity a evropských hodnot;
9. je zcela nezbytné v rámci možností dále rozvíjet stávající partnerství mezi zainteresovanými stranami v odvětví mládeže i mimo něj s cílem podpořit v Unii odolnost, rovnováhu a spravedlnost. V této souvislosti je důležité nadále prosazovat společné evropské hodnoty jakožto klíčovou zásadu podpory sociální soudržnosti a dobré životní podmínky mladých lidí, zejména těch, kteří mají méně příležitostí.

² http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Unemployment_statistics

UZNÁVÁ, ŽE

10. mobilita mladých lidí významně přispívá k jejich profesnímu i osobnímu rozvoji. Podporuje jejich mezikulturní porozumění a rozvíjí jejich vnímání, což jim umožní žít v harmonické a rovnoprávné společnosti. Volný pohyb by však současně mohl mít dopad na vnitrostátní úrovni, například by mohl vést k tomu, že v některých venkovských oblastech by žilo málo mladých lidí;
11. mobilita ve vzdělávání by mohla u mladých lidí dále posilovat chápání aktivního občanství a solidarity, jejich práv a povinností, jejich uznávání a respektování demokratických hodnot a kulturní rozmanitosti a jejich záruky svobody projevu a přesvědčení, ačkoli zcela zásadní je osvojování nezbytných životních dovedností;
12. ať už se mladí lidé rozhodnou zůstat v hostitelské zemi, nebo se vrátit do svého rodného regionu, měli by mít možnost žít v inkluzivním prostředí, jež jim umožní, aby díky svým novým dovednostem získaným na základě volného pohybu v rámci Evropské unie byli prospěšní pro společnost. To by mohlo být přínosné pro jejich osobní a profesní rozvoj a pro jejich aktivní úlohu ve společnosti, v níž se rozhodnou žít.

ZDŮRAŽŇUJE, ŽE

13. důležitou roli hraje profesní poradenství, které napomáhá mladým lidem určovat vlastní kompetence a činit informovaná rozhodnutí. Je důležité vybavit mladé lidi příslušnými dovednostmi, jako jsou komunikační, jazykové a mezikulturní kompetence, aby se mohli ve svých rodných regionech či hostitelských zemích snáze přizpůsobit. V této souvislosti má zásadní význam práce s mládeží jakožto jeden z nástrojů k rozvoji klíčových životních dovedností nutných k řešení hospodářských, politických, sociálních a kulturních výzev, které mohou vyvstat v souvislosti se zvýšenou mobilitou mladých lidí. To by mohlo mít vliv rovněž na jejich přístup ke kvalitním pracovním místům, sociálnímu začlenění a aktivnímu občanství;
14. práce s mládeží a neformální a informální učení by měly mladým lidem pomoci maximalizovat svůj potenciál a podpořit je, aby dosáhli a udrželi si plodný osobní, společenský a pracovní život, který by je naplňoval, bez ohledu na to, zda se rozhodnou zůstat v hostitelské zemi, nebo se vrátí do svého rodného regionu;
15. k získání podrobnějšího přehledu o situaci by napomohly obsáhlejší informace a údaje o výzvách, jimž mladí lidé čelí v důsledku zvýšené mobility.

VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, ABY:

16. vybízely k vytváření meziodvětvových partnerství a příležitostí s cílem zajistit v případě potřeby účinné začlenění či integraci mladých lidí v hostitelské zemi nebo při návratu domů;
17. podporovaly příspěvek práce s mládeží a práce v zájmu mladých lidí a spolupráce s nimi k rozvoji životních dovedností mladých lidí, včetně komunikačních a jazykových kompetencí, aby se mohli snáze a lépe zapojit do občanského života v evropském kontextu;

18. zvážily začlenění a další rozšíření diskuse o dopadu demografických výzev, jimž mladí lidé v Unii čelí;
19. podporovaly přitažlivost znevýhodněných oblastí, mimo jiné pokud jde o vzdělávání a pracovní příležitosti a o zařízení a služby pro mladé lidi.

VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY A EVROPSKOU KOMISI, ABY V RÁMCI SVÝCH PŘÍSLUŠNÝCH PRAVOMOCÍ:

20. usnadnily přístup k údajům a jejich šíření, jakož i výměnu osvědčených postupů při řešení demografických výzev vyplývajících z volné mobility mladých lidí, a to různými způsoby, včetně zprávy EU o mládeži, portálu wiki zaměřeného na mládež (Youth Wiki) a dalších zavedených kanálů a platforem;
21. zvážily uspořádání mezinárodní akce za účelem dalšího zkoumání dopadu demografických výzev v důsledku volného pohybu mladých lidí, za účasti zainteresovaných členských států a subjektů;
22. pokračovaly ve spolupráci s cílem zajistit, aby byly tyto závěry zohledněny při probíhající práci na strategických perspektivách pro evropskou spolupráci v oblasti mládeže i mimo ni;
23. ve vhodných případech podporovaly přitažlivost znevýhodněných oblastí za pomoci evropských regionálních fondů.

VYZÝVÁ EVROPSKOU KOMISI, ABY:

24. zvážila možnost podpory všech forem dialogu mezi mladými lidmi žijícími mimo rodný region a rovněž s mladými lidmi z hostitelských zemí za podpory mezinárodní sítě mládeže EURODESK po celé Evropské unii nebo prostřednictvím jiných zavedených sítí;
 25. udržovala a dále rozvíjela přípravnou fázi (včetně jazykové přípravy a mezikulturního povědomí) unijních programů mobility zaměřených na mladé lidi.
-

Při přijímání těchto závěrů Rada ODKAZUJE především na tyto dokumenty:

1. Doporučení Evropského parlamentu a Rady o klíčových schopnostech pro celoživotní učení – Úř. věst. L 394, 2014
2. Doporučení Rady o uznávání neformálního a informálního učení – Úř. věst. C 398, 2011
3. Závěry Rady o přínosu kvalitní práce s mládeží pro rozvoj, dobré životní podmínky a sociální začleňování mladých lidí – Úř. věst. C 168, 2013
4. Závěry Rady o zlepšení sociálního začlenění mladých lidí, kteří nejsou zařazeni do pracovního procesu ani do vzdělávání či odborné přípravy – Úř. věst. C 30, 2013
5. Závěry Rady o podpoře práce s mládeží v zájmu zajištění soudržných společností – Úř. věst. C 170, 2015
6. Usnesení Rady o podpoře politické účasti mladých lidí na demokratickém životě Evropy – Úř. věst. C 147, 2015
7. Společná zpráva Rady a Komise o provádění obnoveného rámce evropské spolupráce v oblasti mládeže (2010–2018) – Úř. věst. C 41, 2009
8. Výroční zpráva za rok 2016 o mobilitě pracovních sil uvnitř EU, která byla zveřejněna v květnu 2017
9. Závěry Rady z prosince 2017, hlavy států a předsedové vlád – EUCO 19/1/17
10. Závěry Rady o úloze práce s mládeží, pokud jde o podporu rozvoje základních životních dovedností mladých lidí, které usnadní jejich úspěšný přechod do dospělosti, k aktivnímu občanství a do pracovního života – Úř. věst. C 189, 2017
11. Nová agenda dovedností
12. Doporučení Rady o zavedení záruk pro mladé lidi – Úř. věst. C 120, 2013.